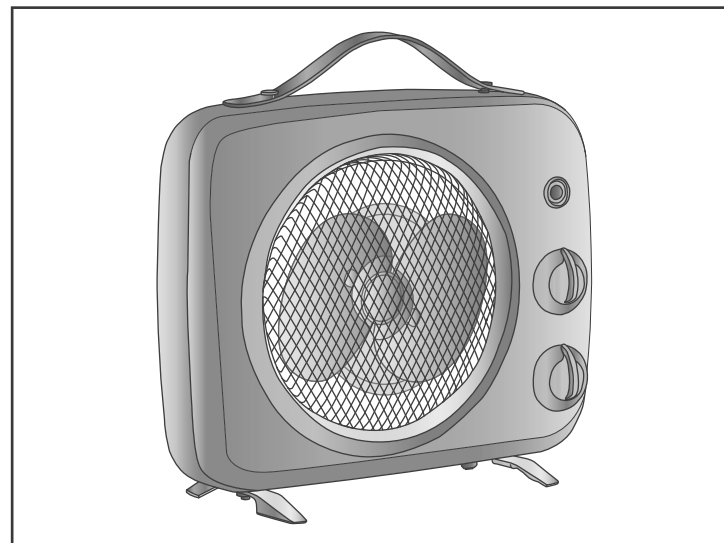
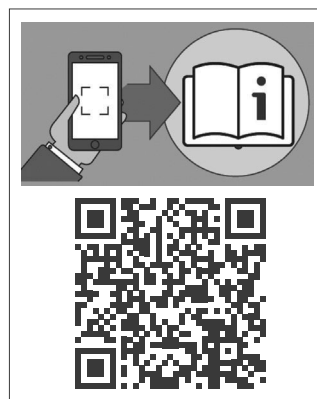


Ariete



Termoventilatore
Fan heater
Heizung
Calentador
θερμάστρα

Numero Verde
800-809065

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

CE EAC

808

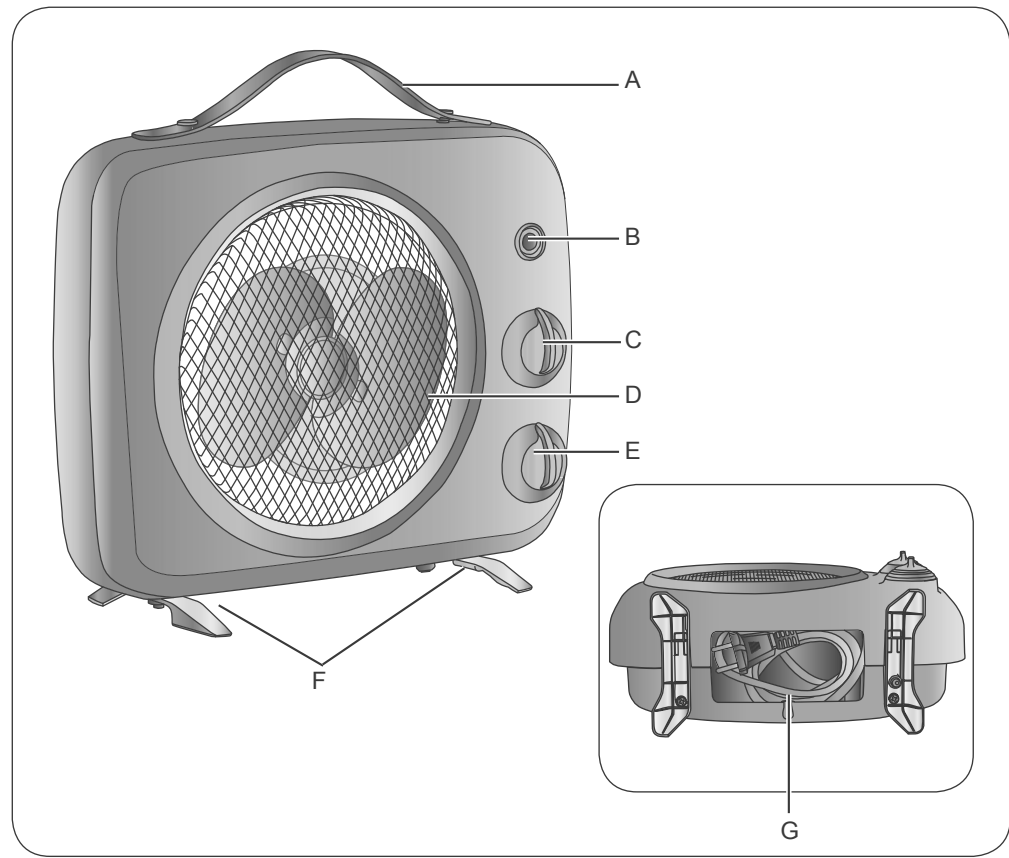


Fig. 1

A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE

Anche se gli apparecchi sono stati realizzati in conformità con le specifiche Normative europee vigenti e sono pertanto protetti in tutte le parti potenzialmente pericolose, leggete con attenzione queste avvertenze e usate l'apparecchio solo per l'uso cui è stato destinato per evitare infortuni e danni. Tenete a portata di mano questo libretto per future consultazioni. Qualora vogliate cedere questo apparecchio ad altre persone ricordatevi di includere anche queste istruzioni.

Le informazioni riportate in questo manuale sono marcate dai seguenti simboli che indicano:



Pericolo per i bambini



Avvertenza relativa a ustioni



Pericolo dovuto a elettricità



Attenzione - danni materiali



Pericolo di danni derivanti da altre cause

USO PREVISTO

L'apparecchio deve essere usato solo per riscaldare o raffreddare ambienti chiusi.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Ogni altro utilizzo dell'apparecchio non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio dell'apparecchio stesso. L'uso improprio determina inoltre l'annullamento di ogni forma di garanzia.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
- Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone.



Pericolo per i bambini

- Il presente apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o scarsa esperienza o conoscenza soltanto sotto sorveglianza o dopo essere stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui possibili pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano un'età superiore a 8 anni e operino sotto sorveglianza.

- Tenere sempre l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini con età inferiore a 8 anni.
- Posizionare l'apparecchio in modo tale che i bambini non possano raggiungere le parti calde.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Evitare che un bambino afferrando il cavo di alimentazione possa far cadere l'apparecchio.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.



Pericolo dovuto a elettricità

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Se l'apparecchio sarà utilizzato in un paese diverso da quello in cui è stato comprato, fate verificare l'idoneità elettrica dell'apparecchio presso un Centro di Assistenza Tecnica.
- Se decidete di utilizzare una prolunga elettrica, quest'ultima deve essere adeguata alla potenza dell'apparecchio, onde evitare pericoli all'operatore e per la sicurezza dell'ambiente dove si opera.
- Collegare sempre l'apparecchio ad una presa con messa a terra.
- L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente sotto ad una presa di corrente fissa.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: rischio di corto circuito e/o shock elettrico.
- Non utilizzate l'apparecchio se avete le mani bagnate o se avete i piedi nudi.
- Non usare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o piscine.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza Ariete o da tecnici autorizzati Ariete, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'apparecchio ed il cavo di alimentazione non devono entrare in contatto con superfici calde.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non viene usato e prima di ogni intervento di manutenzione o pulizia.

- Non scollegare la spina dalla presa di corrente tirandola per il cavo.
- Non lasciare il cavo di alimentazione in contrasto con spigoli vivi o con parti taglienti.
- Non spostare l'apparecchio tirandolo per il cavo di alimentazione.



Avvertenza relativa a ustioni

- Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e provocare ustioni.
- Tutte le operazioni di pulizia devono essere eseguite quando le parti calde dell'apparecchio si sono raffreddate.
- Quando l'apparecchio non è in funzione staccare la spina dalla presa di corrente elettrica.



Attenzione - danni materiali

- Svolgere sempre il cavo di alimentazione prima dell'utilizzo.
- Il prodotto non deve essere alimentato attraverso timer esterni o con impianti separati comandati a distanza.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici molto calde o nelle vicinanze di fiamme libere per evitare che la carrozzeria possa essere danneggiata.
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di sostanze infiammabili.



Al fine di evitare surriscaldamenti, non coprire in nessun caso l'apparecchio durante il funzionamento, poiché ciò provocherebbe un pericoloso aumento di temperatura.

- Non inserire oggetti attraverso la griglia di ventilazione o la presa d'aria.
- Prima di riporre l'apparecchio scollegare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Attendere che le parti calde si siano raffreddate.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc).
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Riporre l'apparecchio al coperto, in un luogo fresco e asciutto.



Pericolo di danni derivanti da altre cause

- Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
- Quando vi dovete assentare anche per poco tempo, spegnere l'apparecchio e scollegare sempre il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di corrente.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare il termoventilatore in spazi ristretti se sono presenti nella stanza persone non in grado di uscire autonomamente, a meno che non si trovino sotto stretta sorveglianza.
- **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile ad una distanza di almeno 1 m dalla presa d'aria.



Per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/EU si prega leggere l'apposito foglietto allegato al prodotto.

• CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- A - Maniglia
- B - Spia luminosa
- C - Manopola di selezione della funzione
- D - Griglia di ventilazione
- E - Termostato
- F - Piedini di supporto
- G - Vano raccogli cavo

Dati di identificazione

Nella targhetta posta sotto la base di appoggio dell'apparecchio sono riportati i seguenti dati d'identificazione dell'apparecchio:

- costruttore e marcatura CE
- modello (Mod)
- n° di matricola (SN)
- tensione elettrica di alimentazione (V) e frequenza (Hz)
- potenza elettrica assorbita (W)
- numero verde assistenza

Nelle eventuali richieste ai Centri Assistenza Autorizzati, indicare modello e numero di matricola.

PRIMA DELL' L'USO



Attenzione!

Non porre l'apparecchio o il cavo di alimentazione in prossimità o sopra a fornelli elettrici o a gas caldi, o vicino ad un forno a microonde.

Il cavo non deve toccare le parti calde dell'apparecchio.

Posizionare l'apparecchio in modo tale che i bambini non possano raggiungere le parti calde.



Attenzione - Rischio di danni materiali

Tenere l'apparecchio ad una distanza di almeno 90 cm da pareti, mobili, piante e qualsiasi altro oggetto.

Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale e stabile.

Per spostare l'apparecchio utilizzare l'apposita maniglia.



Pericolo - Rischio di incendio

Non posizionare l'apparecchio in prossimità di superfici, materiali o contenitori di sostanze infiammabili.



Pericolo - Rischio di shock elettrico

L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente sotto ad una presa di corrente fissa.

Collegare sempre l'apparecchio ad una presa con messa a terra.

- 1 Rimuovere i materiali di imballaggio dall'apparecchio.
- 2 Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e lontano dall'acqua. L'apparecchio deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie stabile e resistente alle alte temperature.

- 3 Svolgere completamente il cavo di alimentazione.
- 4 Controllare che la tensione della rete domestica sia uguale a quella indicata sulla targhetta dati tecnici dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO



Attenzione - Rischio di danni materiali

Pericolo di danni materiali. Non posizionare alcun oggetto sopra l'apparecchio durante il suo funzionamento.

Non inserire oggetti attraverso la griglia di ventilazione o la presa d'aria.

Al fine di evitare surriscaldamenti, non coprire in nessun caso l'apparecchio durante il funzionamento, poiché ciò provocherebbe un pericoloso aumento di temperatura.



Pericolo - Rischio di shock elettrico

Non usare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o piscine.

Il cavo di alimentazione non deve toccare le parti calde dell'apparecchio.



Pericolo - Rischio di ustioni

Durante il funzionamento, alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde: non toccare durante l'uso e nei minuti successivi allo spegnimento.

Assicurarsi che la manopola di selezione della funzione sia impostata su "0" prima di collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.

- 1 Per accendere l'apparecchio, inserire la spina nella presa di corrente.
- 2 Ruotare la manopola di selezione della funzione (C) nella posizione desiderata:

	Funzione raffreddamento
1	Funzione riscaldamento: bassa potenza
2	Funzione riscaldamento: alta potenza

- 3 Ruotare il termostato (E) in posizione "MAX". La spia luminosa (B) si accende.
- 4 Quando l'ambiente avrà raggiunto la temperatura desiderata, ruotare in senso antiorario lentamente il termostato (E) fino allo spegnimento della spia luminosa.

La temperatura così fissata verrà automaticamente regolata e mantenuta costante dal termostato. La spia luminosa (B) si spegne e riaccende periodicamente, indicando gli interventi del termostato che mantiene la giusta temperatura.

Per utilizzare l'apparecchio in modo continuo, mantenere il termostato in posizione "MAX".

- 5 Per spegnere l'apparecchio, ruotare la manopola di selezione della funzione (C) su "0". Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.



Attenzione - Rischio di danni materiali

Prima di riporre l'apparecchio scollegare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Attendere che le parti calde si siano raffreddate.

- 6 Riporre il cavo di alimentazione nel vano raccogli cavo (G).

PULIZIA E MANUTENZIONE



Pericolo - Rischio di ustioni

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio scollegare sempre la spina dalla presa di corrente. Ogni intervento va eseguito quando l'apparecchio è freddo.



Pericolo - Rischio di shock elettrico

Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Tutte le operazioni di pulizia sotto indicate devono essere effettuate ad apparecchio spento e con la spina elettrica scollegata dalla presa di corrente.



Attenzione - Rischio di danni materiali

Controllare le condizioni del cavo di alimentazione del vostro apparecchio regolarmente prima di utilizzarlo e nel caso di danneggiamento portarlo al più vicino centro di assistenza per farlo sostituire solo dal personale specializzato.

Non usare detergenti abrasivi o utensili metallici per evitare di graffiare e danneggiare il rivestimento.

Non utilizzare getti di acqua diretta per pulire l'apparecchio.

Non provare ad aprire alcuna parte dell'apparecchio.

Pulizia dell'apparecchio

L'apparecchio non richiede una particolare manutenzione. È sufficiente spolverarlo con un panno soffice ed asciutto.

Non usare mai polveri abrasive o solventi.

Se necessario rimuovere eventuali concentrazioni di sporcizia servendovi di un aspirapolvere.

MESSA FUORI SERVIZIO

In caso di messa fuori servizio dell'apparecchio occorre sconnetterlo elettricamente. Tagliare il cavo di alimentazione.

In caso di rottamazione si dovrà provvedere alla separazione dei vari materiali utilizzati nella costruzione dell'apparecchio e provvedere al loro smaltimento in base alla loro composizione e alle disposizioni di legge vigenti nel Paese di utilizzo.

REQUISITI TECNICI PER APPARECCHI ELETTRICI DI RISCALDAMENTO DOMESTICO

Identificazione modello:		808	
Dato	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica			
Potenza termica nominale	P_{nom}	2,0	kW
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1,0	kW
Potenza termica massima a regime continuo	$P_{max,c}$	2,0	kW
Consumo elettrico			
In modalità Spento	P_o	0	W
In modalità Standby	P_{sm}	-	W
In modalità Inattivo	P_{idle}	0	W
In modalità Standby in rete	P_{nom}	-	W
Modalità Standby con visualizzazione di informazioni o dello stato			No
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente in modalità attivo	$\eta_{s,on}$	85,0	%

Dato	Unità
Tipo di controllo della potenza termica, solo per radiatori elettrici ad accumulo per il riscaldamento domestico (indicare una sola opzione)	
Controllo manuale della potenza termica con termostato integrato	No
Controllo manuale della potenza termica con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	No
Controllo elettronico della potenza termica con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	No
Potenza termica assistita da ventilatore	No
Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	No
Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	Sì
Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
Altre opzioni di controllo (possibili selezioni multiple)	
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No
Con opzione di controllo a distanza	No
Con controllo di avvio adattabile	No
Con limitazione del tempo di funzionamento	No
Con termometro a globo nero	No
Funzionalità di autoapprendimento	No
Precisione del dispositivo di controllo	No
Dettagli di contatto	De' Longhi Appliances Srl Divisione Commerciale Ariete Via San Quirico, 300, 50013 Campi Bisenzio (FI)

WITH REGARD TO THIS MANUAL

This appliance is made in conformity with appropriate European Regulations in force, to protect the user wherever possible from potential hazards. Even if you are familiar with this type of appliance, carefully read this manual before use. Only use this appliance for the purpose it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions. The information provided in this manual is marked with the following symbols indicating:



Danger for children



Warning of burns



Danger due to electricity



Warning – material damage



Danger of damage originating from other causes

INTENDED USE

The appliance shall be only used to heat or cool indoor environments.

This product is suitable only for properly isolated environments or for occasional use.

Any other use of the appliance is not intended by the Manufacturer who does not accept any responsibility for damages of any kind caused by improper use of the appliance itself. Improper use also results in any form of warranty being forfeited.

SAFETY WARNINGS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- This appliance is for household use only.
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- We suggest you keep the original box and packaging, as our free-of-charge service does not cover any damage resulting from inadequate packaging of the product when this is sent back to an Authorised Service Centre.
- Using accessories not recommended or not supplied by the manufacturer of the appliance may entail risks of fire, electric shock or injuries to people.



Danger for children

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance or its components.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8 years.

- Position the appliance so that children cannot reach the hot parts.
- Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.
- Prevent children from grabbing the power cord, in this way making the appliance fall.
- In the event that this appliance is to be disposed of, it is suggested that the power cord is cut off. It is also recommended that all potentially dangerous components including the power cord are rendered harmless to prevent personal injury. Do not let children play with the appliance or its components.



Danger due to electricity

- Before plugging the appliance into the mains socket, ensure that the voltage shown on the rating plate matches the local voltage supply.
- If the appliance will be used in a country other than that in which it was bought, check the appliance electrical suitability at a Technical Service Center.
- If you decide to use an extension cord, it must be adequate for the appliance power, to avoid hazards to the operator and for the safety of the environment where they work.
- Always connect the appliance to an earthed socket.
- The appliance must not be placed immediately under a fixed electrical outlet.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Never put live parts into contact with water: Risk of short circuit and/or electric shock.
- Do not use the appliance if your hands are wet or if you are barefoot.
- Do not use the appliance near a bath, shower, basin or swimming pool.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible sign of damage. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or by suitably qualified personnel.
- The appliance and the power cord must not come into contact with hot surfaces.
- Unplug from outlet when not in use and before any maintenance or cleaning.
- Do not pull the power cord to unplug the appliance.
- Do not leave the power cord against sharp edges or sharp parts.
- Do not move the appliance pulling it by the power cord.



Warning of burns

- Some parts of the appliance can become very hot and cause burns.
- All cleaning operations must be performed when the hot parts have cooled.
- When the appliance is not in use, unplug it from the electrical socket.



Warning – material damage

- Always unroll the power cord before use.
- The appliance must not be power supplied by external timers or separate remote-controlled systems.
- Do not position the appliance on very hot surfaces or close to open flames to prevent the casing from being damaged.
- Do not use the appliance close to flammable substances.
-  In order to avoid overheating, never under any circumstances cover the appliances during operation, as this would lead to dangerous overheating.
- Do not insert any objects through the ventilation grille or the air intake.
- Always unplug the appliance before putting it away. Wait for the hot parts to cool down.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sun, etc.).
- Do not use the appliance outdoors.
- Store the appliance indoors in a cool and dry place.



Danger of damage originating from other causes

- Turn on the appliance only when it is in working position.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- When you have to leave for even a short period of time, turn off the appliance and always unplug the electric power cord.
- **WARNING:** do not use this fan heater in small rooms when they are occupied by people not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** to reduce the risk of fire, keep textiles, curtains or any other flammable material at a minimum distance of 1 m from the air outlet.



For proper disposal of the product in accordance with the European Directive 2012/19/EU please read the dedicated leaflet attached to the product.

• SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- A - Handle
- B - Indicator light
- C - Function selection knob
- D - Ventilation grill
- E - Thermostat
- F - Support feet
- G - Cable compartment

Identification data

On the label under the base of the appliance are reported the following identifications data of the appliance:

- manufacturer and CE marking
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- electrical supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)
- assistance toll-free phone number

When ordering at Authorized Service Centers, indicate the model and serial number.

BEFORE USE



Warning!

Do not place the appliance or the power cord near or on gas/electric stoves when they are hot, or near a microwaves oven.

The cable must not touch the hot parts of the appliance.

Position the appliance so that children cannot reach the hot parts.



Caution - Risk of material damage

Keep the appliance at a distance of at least 90 cm from walls, furniture, plants and other objects.

Place the appliance on a horizontal and stable surface.

Use the specially provided handle for moving the appliance.



Warning - Risk of fire

Do not place the appliance near surfaces, materials or containers of flammable substances.



Danger - Risk of electric shock

The appliance must not be placed immediately under a fixed electrical outlet.

Always connect the appliance to an earthed socket.

- 1 Remove the packaging materials from the appliance.
- 2 Place the appliance on a flat surface and away from the water. The appliance must be used and rested on a stable and heat-resisting surface.
- 3 Totally unwind the power cord.
- 4 Check that the domestic mains voltage is the same as the voltage indicated on the label of the device.

INSTRUCTIONS FOR USE



Caution - Risk of material damage

Danger of material damage. Do not place any object on top of the appliance during its operation.

Do not insert any objects through the ventilation grille or the air intake.

In order to avoid overheating, never under any circumstances cover the appliances during operation, as this would lead to dangerous overheating.



Danger - Risk of electric shock

Do not use the appliance near a bath, shower, basin or swimming pool.

The power supply cable must not touch the hot parts of the appliance.



Danger - Risk of burns

During operation, some parts of the appliance can become very hot: do not touch during use and for the minutes following shutdown.

Make sure the function selection knob is set to "0" before connecting or disconnecting the appliance from the mains socket.

- 1 To turn on the appliance, plug it into the mains socket.
- 2 Turn the function selection knob (C) to the desired position:

	Cooling function
1	Warming function: low power
2	Warming function: high power

- 3 Turn the thermostat (E) to the "MAX" position. The indicator light (B) turns on.
- 4 When the room has reached the desired temperature, slowly turn the thermostat (E) anticlockwise until the indicator light turns off.

The set temperature will then be regulated automatically and kept constant by the thermostat.

The indicator light (B) turns off and on again periodically, indicating the intervention of the thermostat which maintains the right temperature.

To use the appliance continuously, keep the thermostat in the "MAX" position.

- 5 To turn off the appliance, turn the function selection knob (C) to "0". Remove the power cable from the socket-outlet.



Caution - Risk of material damage

Always unplug the appliance before putting it away. Wait for the hot parts to cool down.

- 6 Put the power cord back inside the cable compartment (G).

CLEANING AND MAINTENANCE



Danger - Risk of burns

Always unplug the appliance before cleaning it. Each operation must be carried out when the appliance is cold.



Danger - Risk of electric shock

Never immerse the appliance in water or other liquids.

All cleaning operations described below must be carried out with the appliance switched off and with the plug disconnected from the socket.



Caution - Risk of material damage

Check the state of the power cable of your appliance on a regular basis before using it, and if it is damaged, take it to the service centre closest to you to have it replaced only by specialised personnel.

Do not use abrasive detergents or metal utensils as they will scratch the coating.

Do not use direct water jets to clean the appliance.

Do not attempt to open any parts of the appliance.

Cleaning the appliance

The appliance does not require special maintenance. Simply wipe it with a soft, dry cloth.

Never use abrasive powders or solvents.

If necessary remove concentrations of dirt using a vacuum cleaner.

SETTING THE MACHINE OUT OF SERVICE

In the case of decommissioning of the appliance, it must be electrically disconnected. Cut the power cord.

In case of scrapping you will be required to separate the various materials used in the construction of the appliance and dispose of them according to their composition and to the applicable laws in the country of use.

TECHNICAL REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier:		808	
Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	2,0	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,0	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,0	kW
Electricity consumption			
In Off-mode	P_o	0	W
In Stand-by mode	P_{sm}	-	W
In Inactive mode	P_{idle}	0	W
In network standby	P_{nom}	-	W
Standbymode with display of information or status			No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	85,0	%

Item		Unit
Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Manual heat charge control, with integrated thermostat		No
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback		No
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback		No
Fan assisted heat output		No
Type of heat output/room temperature control (select one)		
Single stage heat output and no room temperature control		No
Two or more manual stages, no room temperature control		No
With mechanic thermostat room temperature control		Yes
With electronic room temperature control		No
Electronic room temperature control plus day timer		No
Electronic room temperature control plus week timer		No
Other control options (multiple selections possible)		
Room temperature control, with presence detection		No
Room temperature control, with open window detection		No
With distance control option		No
With adaptive start control		No
With working time limitation		No
With black bulb sensor		No
Self-learning functionality		No
Control accuracy		No
Contact details	De' Longhi Appliances Srl Ariete Commercial Department Via San Quirico, 300, 50013 Campi Bisenzio (FI)	

ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Auch wenn die Geräte entsprechend der geltenden Europäischen Normen hergestellt wurden und daher alle potentiell gefährlichen Teile geschützt sind, müssen, um Unfälle und Schäden zu vermeiden, diese Hinweise aufmerksam gelesen und das Gerät nur für den Zweck verwendet werden, für den es vorgesehen wurde. Die Bedienungsanleitung auch für späteres Nachschlagen stets griffbereit aufbewahren. Soll dieses Gerät an andere Personen abgegeben werden, bitte daran denken, auch die Bedienungsanleitung mit auszuhändigen.

Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Informationen sind mit den nachstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf folgendes hinweisen:



Gefahr für Kinder



Hinweise zu Verbrühungsgefahr



Gefahr wegen Strom



Achtung - Sachschäden



Schadensgefahr wegen anderer Ursachen

VORGESEHENER GEBRAUCH

Das Gerät darf nur zum Erwärmen oder Kühlen von geschlossenen Räumen verwendet werden. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Umgebungen oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Jeder andere Einsatz ist nicht vom Hersteller vorgesehen. Der Hersteller übernimmt daher keinerlei Haftung für jegliche Art von Schäden, die durch einen ungeeigneten Einsatz des Gerätes verursacht werden. Bei einem ungeeigneten Einsatz verfallen alle Garantieansprüche.

SICHERHEITSHINWEISE

DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN.

- Das Gerät dient exklusiv als Haushaltsgerät.
- Wir übernehmen keine Haftung bei einem falschen oder in dieser Anleitung nicht vorgesehenen Einsatz.
- Wir empfehlen die Originalverpackungen aufzubewahren, da die kostenlose Leistung des Kundendienstes für Transportschäden, die durch falsche Verpackung bei der Spedition zum Kundendienst entstehen, nicht vorgesehen ist.
- Bei der Verwendung von nicht empfohlenen oder nicht vom Gerätehersteller mitgeliefertem Zubehör besteht Brandgefahr, Stromschlaggefahr oder Verletzungsgefahr.



Gefahr für Kinder

- Das Gerät darf von Kindern mit einem Alter von mehr als 8 Jahre oder von Personen mit körperlichen, sensorischen und physischen Behinderungen verwendet werden sowie von Personen, die über die nötige Erfahrung und Wissen nicht verfügen, nur unter der Bedingung, dass es eine angemessenen Aufsicht ausgeübt wird oder dass sie über den sicheren Gebrauch des Geräts und die möglichen Gefahren unterrichtet worden sind.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Das Gerät und das Stromkabel sollen außerhalb der Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahren sind, gehalten werden.
- Das Gerät so aufstellen, dass Kinder nicht an die heißen Geräteteile gelangen können.
- Die Verpackungsteile von Kindern fernhalten, da diese eine mögliche Gefahrenquelle bilden.
- Bitte vermeiden Sie, dass Kinder am Kabel ziehen und somit das Abstürzen des Gerätes verursachen.
- Soll das Gerät als Abfall entsorgt werden, empfehlen wir es durch Abschneiden des Anschlusskabels unbrauchbar zu machen. Wir empfehlen außerdem die Geräteteile unschädlich zu machen, die besonders für Kinder gefährlich sein könnten, falls sie eventuell das Gerät für ihre Spiele verwenden sollten.



Gefahr wegen Strom

- Bevor das Gerät angeschlossen wird, muss kontrolliert werden, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Wird das Gerät in einem anderen Land in Betrieb genommen, in dem es gekauft wurde, bitte seine elektrischen Eigenschaften bei einem technischen Service Center überprüfen lassen.
- Wenn Sie entscheiden, ein Verlängerungskabel zu verwenden, müssen dies der Geräteleistung entsprechen, um den Bediener und die Sicherheit des Raumes, in dem das Gerät benutzt wird, nicht zu gefährden.
- Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Gerät darf nicht direkt unter eine feste Steckdose gestellt werden.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Die unter Spannung stehenden Geräteteile dürfen nicht in Kontakt mit Wasser kommen: Kurzschluss- und/oder elektrisches Schockrisiko.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen oder barfuß verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Spülbecken oder Schwimmbädern.
- Wenn das Gerät gefallen ist und sichtbare Schaden trägt, darf man es nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind oder wenn das Gerät selbst fehlerhaft ist. Um jegliches Risiko vorzubeugen, dürfen alle Reparaturen, einschließlich des Stromkabelwechsels, nur durch das Service Center Ariete bzw autorisierte Ariete-Fachtechniker durchgeführt werden.
- Das Gerät und das Stromkabel dürfen nicht mit warmen Oberflächen in Berührung kommen.
- Wenn das Gerät nicht im Betrieb ist und vor jeder Wartung oder Reinigung, den Stecker aus dem Gerät ziehen.

- Nie den Stecker am Anschlusskabel durchs Ziehen aus der Steckdose abtrennen.
- Das Versorgungskabel soll nicht mit scharfen Kanten bzw Teilen in Kontakt kommen.
- Das Gerät nicht am Stromkabel ziehen.



Hinweise zu Verbrühungsgefahr

- Einige Teile des Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.
- Alle Reinigungs- und Pflegearbeiten müssen ausgeführt werden, wenn die heißen Geräteteile wieder kalt sind.
- Bei ausgeschaltetem Gerät soll der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.



Achtung - Sachschäden

- Vor dem Gebrauch stets das Stromkabel abwickeln.
- Das Gerät darf nicht mit externen Timer oder getrennten ferngesteuerten Anlagen versorgt werden.
- Das Gerät nicht auf heißen Oberflächen oder in der Nähe von offenen Flammen stellen, um zu vermeiden, dass das Gehäuse beschädigt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Gegenwart von brennbaren Substanzen.
-  Zum Vermeiden von Überhitzungen, das Gerät während des Betriebs niemals abdecken, da dies zu einer gefährlichen Temperaturerhöhung führen könnte.
- Führen Sie keine Gegenstände durch das Lüftungsgitter oder den Lufteinlass ein.
- Bevor Sie das Gerät aufräumen, den Stecker des Versorgungskabels immer aus der Steckdose ziehen. Warten, bis die heißen Teile abgekühlt sind.
- Das Gerät nicht der Witterung ausgesetzt lassen (Regen, Sonne, usw.).
- Das Gerät darf nicht im Freien benutzt werden.
- Das Gerät in einer geschlossenen, kühlen und trockenen Stelle aufbewahren.



Schadensgefahr wegen anderer Ursachen

- Das Gerät nur einschalten, wenn es sich in Betriebsposition befindet.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Sollten Sie, auch für kurze Zeit, die Stelle verlassen, wo das Gerät betrieben wird, das Gerät immer ausschalten und immer das Versorgungskabel aus der Steckdose ziehen.
- ACHTUNG: Verwenden Sie den Heizlüfter nicht in geschlossenen Räumen, wenn sich darin Personen aufhalten, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, insbesondere wenn sie nicht unter strenger Aufsicht stehen.
- WARNUNG: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Stoffe, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Lufteinlass entfernt.
-  Für die korrekte Entsorgung des Geräts entsprechend der EG-Richtlinie 2012/19/EG verweist man auf die dem Gerät beigelegten Anweisungen.

- **DIE BEDIENUNGSANLEITUNG STETS GUT AUFBEWAHREN.**

GERÄTEBESCHREIBUNG

- A - Griff
- B - Kontrolllampe
- C - Funktionsauswahlknopf
- D - Lüftungsgitter
- E - Temperaturregler
- F - Stützfüße
- G - Kabel-Aufwickelfach

Identifikationsangaben

Auf dem Typenschild unter der Gerätebasis sind folgenden Identifikationsdaten angegeben:

- Hersteller und EC-Markierung
- Modell (Mod.)
- Seriennummer (SN)
- Versorgungsspannung (V) und Frequenz (Hz)
- Leistungsaufnahme (W)
- Gratisnummer Kundendienst

Für eventuelle Anfragen an den autorisierten Service Center sollen Modell und Seriennummer angegeben werden.

VOR DER VERWENDUNG



Achtung!

Das Gerät oder das Versorgungskabel nicht in der Nähe oder auf Elektro- oder Gasherde oder neben einer Mikrowelle stellen.

Das Kabel darf nicht mit den heißen Geräteteilen in Berührung kommen.

Das Gerät so aufstellen, dass Kinder nicht an die heißen Geräteteile gelangen können.



Achtung - Sachschadenrisiko

Das Gerät in einem Abstand von mindestens 90 cm von Wänden, Möbeln, Pflanzen und anderen Gegenständen halten.

Das Gerät auf eine stabile horizontale Fläche stellen.

Zum Umstellen des Geräts den entsprechenden Griff verwenden.



Gefahr-Brandgefahr

Das Gerät nicht in der Nähe von entflammaren Oberflächen, Materialien oder Behältern mit entflammaren Stoffen aufstellen.



Gefahr - Stromschlagrisiko

Das Gerät darf nicht direkt unter eine feste Steckdose gestellt werden.

Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

- 1 Das Verpackungsmaterial aus dem Gerät entfernen.
- 2 Das Gerät auf eine stabile horizontale Fläche und nicht in der Nähe von Wasser stellen. Das Gerät muss auf einer festen, für hohe Temperaturen geeigneten Oberfläche benutzt und abgestellt werden.

- 3 Das Anschlusskabel komplett ausrollen.
- 4 Überprüfen, ob die Netzspannung der Hausinstallation mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.

BEDIENUNGSANLEITUNG



Achtung - Sachschadenrisiko

Sachschadengefahr. Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände auf das Gerät.

Führen Sie keine Gegenstände durch das Lüftungsgitter oder den Lufteinlass ein.

Zum Vermeiden von Überhitzungen, das Gerät während des Betriebs niemals abdecken, da dies zu einer gefährlichen Temperaturerhöhung führen könnte.



Gefahr - Stromschlagrisiko

Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Spülbecken oder Schwimmbädern.

Das Stromkabel darf nicht mit den heißen Geräteteilen in Berührung kommen.



Gefahr - Verbrennungsrisiko

Einige Teile des Geräts können während des Betriebs sehr warm werden: Während der Anwendung und in den Minuten nach dem Ausschalten nicht berühren.

Vergewissern Sie sich, dass der Funktionswahlknopf auf "0" steht, bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen oder von der Steckdose trennen.

- 1 Um das Gerät einzuschalten, stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- 2 Drehen Sie den Funktionswahlknopf (C) in die gewünschte Position:

	Kühlfunktion
1	Heizfunktion: niedrige Leistung
2	Heizfunktion: hohe Leistung

- 3 Drehen Sie den Thermostat (E) auf die Position "MAX". Die Kontrollleuchte (B) schaltet sich ein.
- 4 Wenn die Umgebung die gewünschte Temperatur erreicht hat, ist der Thermostat (E) langsam gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, bis die Kontrollleuchte ausgeschaltet ist.

Die Raumtemperatur wird nun vom Thermostat automatisch geregelt und konstant gehalten.

Die Anzeigelampe (B) geht periodisch aus und wieder an und zeigt damit an, dass der Thermostat die richtige Temperatur hält.

Zur kontinuierlichen Verwendung des Geräts muss der Thermostat in der Stellung "MAX" eingestellt werden.

- 5 Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Funktionswahlknopf (C) auf "0". Das Anschlusskabel aus der Steckdose ziehen.



Achtung - Sachschadenrisiko

Bevor Sie das Gerät aufräumen, den Stecker des Versorgungskabels immer aus der Steckdose ziehen. Warten, bis die heißen Teile abgekühlt sind.

- 6 Das Anschlusskabel im Kabel-Aufwickelfach (G) verstauen.

REINIGUNG UND WARTUNG



Gefahr - Verbrennungsrisiko

Bevor Sie das Gerät reinigen, den Stecker aus der Steckdose ziehen. Jeder Eingriff soll beim kalten Gerät erfolgen.



Gefahr - Stromschlagrisiko

Das Gerät nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Alle nachfolgend angegebenen Reinigungsmaßnahmen müssen bei ausgeschaltetem Gerät und mit aus der Steckdose entferntem Stecker ausgeführt werden.



Achtung - Sachschadenrisiko

Vor dem Gebrauch den Zustand des Gerätestromkabels regelmäßig prüfen. Falls dies beschädigt ist, das Kabel bei einem zuständigen Service Center nur durch Fachpersonal ersetzen lassen.

Keine Scheuermittel oder Metallgegenstände zur Reinigung verwenden, damit die Beschichtung nicht beschädigt wird.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine direkten Wasserstrahlen.

Versuchen Sie auf keinen Fall, irgendeinen Teil des Geräts zu öffnen.

Reinigung des Geräts

Das Gerät erfordert keine besondere Wartung. Einfach mit einem weichen, trockenen Tuch abstauben.

Keine scharfen oder scheuernden Putz- und Lösungsmittel verwenden.

Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann es mit einem Staubsauger gereinigt werden.

AUSSERBETRIEBSETZUNG

Wenn das Gerät außer Betrieb gesetzt wird, bitte es von dem Stromnetz trennen. Das Stromkabel abschneiden.

Im Falle der Verschrottung sind die unterschiedlichen für die Herstellung des Gerätes verwendeten Stoffen zu trennen und entsprechend ihrer Zusammenstellung und der in der Verwendungsland geltenden Normen zu entsorgen.

TECHNISCHE ANFORDERUNGEN FÜR HEIZGERÄTE FÜR DEN HAUSGEBRAUCH

DE

Modellkennung:		808		
Angabe		Symbol	Wert	Maßeinheit
Heizleistung				
Nennheizleistung		P_{nom}	2,0	kW
Mindestheizleistung (Richtwert)		P_{min}	1,0	kW
Maximale Heizleistung bei Dauerbetrieb		$P_{max,c}$	2,0	kW
Stromverbrauch				
Im AUS-Modus		P_o	0	W
Im Standby-Modus		P_{sm}	-	W
Im Ruhe-Modus		P_{idle}	0	W
Im Netzwerk-Standby-Modus		P_{nom}	-	W
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen o Status				No
Saisonale Energieeffizienz der Raumbeheizung im Betriebsmodus		$\eta_{s,on}$	85,0	%

Angabe		Maßeinheit
Art der Steuerung der Heizleistung, nur bei elektrischen Speicherheizgeräten für den Hausgebrauch (nur eine Option angeben)		
Manuelle Heizleistungssteuerung mit integriertem Thermostat		Nein
Manuelle Heizleistungssteuerung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung		Nein
Elektronische Heizleistungssteuerung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung		Nein
Gebläseunterstützte Heizleistung		Nein
Art der Heizleistung/Raumtemperatursteuerung (nur eine Option angeben)		
Einstufige Heizleistung ohne Raumtemperatursteuerung		Nein
Zwei oder mehrere manuelle Stufen ohne Raumtemperatursteuerung		Nein
Mit Raumtemperatursteuerung mittels mechanischem Thermostat		Ja
Mit elektronischer Raumtemperatursteuerung		Nein
Mit elektronischer Raumtemperatursteuerung und Tageszeitregelung		Nein
Mit elektronischer Raumtemperatursteuerung und Wochenzeitregelung		Nein
Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)		
Raumtemperatursteuerung mit Anwesenheitserkennung		Nein
Raumtemperatursteuerung mit Erkennung offener Fenster		Nein
Mit Fernsteuerungsmöglichkeit		Nein
Mit einstellbarer Startfunktion		Nein
Mit Betriebszeitbeschränkung		Nein
Mit Schwarzkugelthermometer		Nein
Selbstlernfunktion		Nein
Genauigkeit der Kontrollvorrichtung		Nein
Kontaktaten		De' Longhi Appliances Srl Vertrieb Ariete Via San Quirico, 300, 50013 Campi Bisenzio (FI)

A PROPÓSITO DE ESTE MANUAL

Aunque los aparatos hayan sido realizados según las Normativas europeas específicas vigentes y estén por lo tanto protegidos en todas las partes potencialmente peligrosas, lea con atención estas advertencias y utilice el aparato sólo para el uso al que ha sido destinado, para evitar accidentes y daños. Mantenga siempre al alcance este manual para futuras consultas. Si quiere ceder este aparato a otras personas, recuerde incluir también estas instrucciones.

Las informaciones contenidas en este manual están marcadas por los siguientes símbolos que indican:



Peligro para los niños



Advertencia relativa a quemaduras



Peligro debido a electricidad



Atención – daños materiales



Peligro de daños debidos a otras causas

USO PREVISTO

El aparato debe utilizarse sólo para calentar o enfriar ambientes cerrados.

Este producto es adecuado solo para ambientes aislados correctamente o para un uso ocasional. Cualquier otro uso del aparato no está previsto por el Constructor, que se exime de cualquier responsabilidad por daños de todo tipo, causados por un uso impropio del aparato. Otro uso del aparato no está previsto por el Constructor, que se exime de cualquier responsabilidad por daños de todo tipo, causados por un uso impropio del aparato. El uso inapropiado, además, anula todo tipo de garantía.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

- El aparato está diseñado sólo para el uso doméstico.
- No se asumen responsabilidades por un uso incorrecto o por empleos diferentes a los previstos en este manual de instrucciones.
- Se recomienda conservar el embalaje original, ya que la asistencia gratuita no concierne los daños causados por un embalaje no adecuado del producto al momento del envío a un Centro de Asistencia Autorizado.
- El uso de accesorios no aconsejados o no proporcionados por el constructor del aparato puede comportar riesgos de incendio, electrocución o daños a las personas.



Peligro para los niños

- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con escasos experiencia o conocimiento, pueden utilizar este aparato sólo bajo vigilancia o después de haber sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y sus posibles peligros.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento por el usuario no deben ser efectuadas por los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén vigilados.

- Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Coloque el aparato de manera que los niños no puedan llegar a las partes calientes.
- Los elementos del embalaje no se deben dejar al alcance de los niños, ya que podrían originar peligros.
- Evite que algún niño haga caer el aparato agarrándose al cable de alimentación.
- Si se decide dejar de utilizar el aparato, antes de tirarlo a la basura se recomienda cortar el cable de alimentación. Se recomienda además eliminar las partes del aparato que puedan originar peligro, especialmente para los niños, que podrían utilizarlo para sus juegos.



Peligro debido a electricidad

- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica controle que la tensión indicada en la etiqueta corresponda a la tensión de la red local.
- Si el aparato va a ser utilizado en un país diferente de aquel en el que se compró, hay que controlar su idoneidad eléctrica en un Centro de Servicio Técnico.
- Se decidir utilizar uma extensão elétrica, esta deverá ser apropriada para a potência do aparelho, a fim de evitar perigos ao operador e para a segurança do ambiente onde é utilizado.
- Conecte siempre el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra.
- El aparato no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
- No coloque nunca las partes bajo tensión en contacto con el agua: riesgo de cortocircuito y/o choque eléctrico.
- No utilicen el aparato si tienen las manos mojadas o están descalzos.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos o piscinas.
- El aparato no se debe utilizar si se ha caído o si presenta daños visibles. No use el aparato si el cable eléctrico o el enchufe están dañados, o si el mismo aparato resulta defectuoso. Todos los arreglos, incluida la sustitución del cable de alimentación, deben ser efectuados exclusivamente por el Centro de Servicio Ariete o por técnicos autorizados Ariete, para evitar cualquier riesgo.
- El aparato y el cable de alimentación no deben entrar en contacto con superficies calientes.
- Quite la clavija del enchufe cuando el aparato no se utiliza y antes de cada intervención de mantenimiento o limpieza.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable.
- No deje rozar el cable de alimentación en esquinas o partes afiladas.
- No desplace el aparato tirándolo por el cable de alimentación.



Advertencia relativa a quemaduras

- Algunas partes del aparato pueden calentarse mucho y causar quemaduras.
- Todas las operaciones de limpieza deben realizarse cuando se hayan enfriado las partes calientes del aparato.
- Cuando el aparato no está funcionando desenchufe la clavija de la toma de corriente.



Atención – daños materiales

- Desenrolle siempre por completo el cable de alimentación antes de la utilización.
- No se debe alimentar el producto a través de temporizadores externos o con instalaciones con control remoto.
- No coloque el aparato sobre superficies calientes o cerca de llamas para evitar daños a la parte exterior.
- No utilice el aparato en presencia de materiales inflamables.
-  No cubra nunca el aparato durante el funcionamiento para evitar recalentamientos, ya que ello podría provocar un peligroso aumento de la temperatura.
- No introduzca objetos a través de la rejilla de ventilación o de la entrada de aire.
- Antes de guardar el aparato desconecte siempre el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente. Espere que las partes calientes estén frías.
- No deje nunca el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc).
- No use el aparato en un espacio al aire libre.
- Guarde el aparato al cubierto, en un lugar fresco y seco.



Peligro de daños debidos a otras causas

- Encienda el aparato sólo cuando está en su posición de trabajo.
- No deje sin vigilancia el aparato mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Cuando tenga que ausentarse, aunque sea por poco tiempo, apague el aparato y desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.
- ATENCIÓN: no utilice el calefactor en espacios reducidos si en la habitación se encuentran personas que no pueden salir autónomamente, a menos que estén bajo vigilancia.
- ATENCIÓN: para reducir el riesgo de incendio, mantenga tejidos, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia de al menos 1 metro de la entrada de aire.



Para la eliminación correcta del producto según la Directiva Europea 2012/19/UE se ruega leer la hoja relacionada anexa al producto.

- **GUARDE SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES.**

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- A - Mango
- B - Indicador luminoso
- C - Selector de función
- D - Rejilla de ventilación
- E - Termostato
- F - Pies de soporte
- G - Hueco recogecable

Datos de identificación

En la placa situada debajo de la base de apoyo del aparato están mencionados los siguientes datos de identificación del aparato:

- constructor y marca CE
- modelo (Mod.)
- n° de matrícula (SN)
- tensión eléctrica de alimentación (V) y frecuencia (Hz)
- potencia eléctrica absorbida (W)
- numero verde asistencia

En las eventuales solicitudes a los Centros de Asistencia Autorizados, indique el modelo y el número de matrícula.

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO



¡Atención!

No coloque el aparato o el cable de alimentación cerca o encima de hornillos eléctricos o de gas calientes, o cerca de un microondas.

El cable no debe tocar las partes calientes del aparato.

Coloque el aparato de manera que los niños no puedan llegar a las partes calientes.



Atención - Riesgo de daños materiales

Mantenga el aparato a una distancia mínima de 90 cm de paredes, muebles, plantas y cualquier otro objeto.

Colocar el aparato sobre una superficie horizontal y estable.

Para desplazar el aparato, utilice su manilla.



Peligro - Riesgo de incendio

No coloque el aparato cerca de superficies, materiales o contenedores de sustancias inflamables.



Peligro - Riesgo de electrocución

El aparato no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.

Conecte siempre el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra.

- 1 Retire los materiales de embalaje del aparato.
- 2 Colocar el aparato sobre una superficie horizontal y lejos del agua. El aparato se debe utilizar y guardar en una superficie estable y resistente a las altas temperaturas.

- 3 Desenrolle completamente el cable de alimentación.
- 4 Controle que la tensión de la red doméstica sea igual que la indicada en la tarjeta con los datos técnicos del aparato.

INSTRUCCIONES DE USO



Atención - Riesgo de daños materiales

Peligro de daños materiales. No coloque ningún objeto sobre el aparato durante su funcionamiento.

No introduzca objetos a través de la rejilla de ventilación o de la entrada de aire.

No cubra nunca el aparato durante el funcionamiento para evitar recalentamientos, ya que ello podría provocar un peligroso aumento de la temperatura.



Peligro - Riesgo de electrocución

No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos o piscinas.

El cable de alimentación no debe tocar las partes calientes del aparato.



Peligro - Riesgo de quemaduras

Durante el funcionamiento, algunas partes del aparato pueden calentarse mucho: no toque durante el uso ni en los minutos sucesivos al apagado.

Asegúrese de que el selector de función esté en «0» antes de conectar o desconectar el aparato de la toma de corriente eléctrica.

- 1 Para encender el aparato, enchufe la clavija en la toma de corriente.
- 2 Gire el selector de la función (C) poniéndolo en la posición deseada:

	Función de enfriado
1	Función de calentamiento: baja potencia
2	Función de calentamiento: alta potencia

- 3 Gire el termostato (E) poniéndolo en la posición «MAX». El indicador luminoso (B) se enciende.
- 4 Cuando la habitación haya alcanzado la temperatura deseada, gire lentamente el termostato (E) en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la luz del indicador se apague.

La temperatura de esta forma será automáticamente regulada y mantenida constante por el termostato.

La luz indicadora (B) se enciende y apaga periódicamente, indicando las intervenciones del termostato que mantiene la buena temperatura.

Para utilizar el aparato de manera continua, mantenga el termostato en la posición «MAX».

- 5 Para apagar el aparato, gire el selector de función (C) a la posición «0». Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



Atención - Riesgo de daños materiales

Antes de guardar el aparato desconecte siempre el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente. Espere que las partes calientes estén frías.

- 6 Guardar el cable de alimentación en el hueco recogecable (G).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Peligro - Riesgo de quemaduras

Antes de proceder a la limpieza del aparato desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente. Cualquier operación debe efectuarse cuando el aparato está frío.



Peligro - Riesgo de electrocución

No sumerja nunca el aparato en agua o en otros líquidos.

Todas las operaciones de limpieza descritas a continuación deben realizarse con el aparato apagado y con la clavija desconectada de la toma de corriente.



Atención - Riesgo de daños materiales

Controle las condiciones del cable de alimentación del aparato con regularidad antes de utilizarlo y en caso de daños llévelo al centro de servicio más cercano para hacerlo substituir sólo por personal especializado.

No usar detergentes abrasivos o útiles metálicos para evitar rayar y dañar el revestimiento.

No utilice chorros de agua directos para limpiar el aparato.

No intente abrir ninguna parte del aparato.

Limpieza del aparato

El dispositivo no requiere un mantenimiento especial. Este suficiente limpiarlo con un trapo suave seco.

No use nunca disolventes ni polvos abrasivos.

De ser necesario, elimine la suciedad acumulada con un aspirador.

PUESTA FUERA DE SERVICIO

En caso de puesta fuera de servicio del aparato hay que desconectarlo de la toma de corriente. Corte el cable de alimentación.

En caso de desmantelamiento se deberán separar los varios materiales utilizados en la construcción del aparato y proveer a su disposición según su composición y de acuerdo con las disposiciones legales vigentes en el País de uso.

REQUISITOS TÉCNICOS PARA LOS APARATOS ELÉCTRICOS DE CALEFACCIÓN DOMÉSTICA

Identificación del modelo:		808	
Dato	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia térmica			
Potencia térmica nominal	P_{nom}	2,0	kW
Potencia térmica mínima (indicativa)	P_{min}	1,0	kW
Potencia térmica máxima a régimen continuo	$P_{max,c}$	2,0	kW
Consumo eléctrico			
En modo Apagado	P_n	0	W
En modo Standby	P_{sm}	-	W
En modo inactivo	P_{idle}	0	W
En modo Standby en red	P_{nom}	-	W
Modo Standby con visualización de información o estado			No
Eficiencia energética estacional de calefacción del ambiente en modo Activo	$\eta_{ts,on}$	85,0	%

Dato	Unidad
Tipo de control de la potencia térmica, sólo para radiadores eléctricos de acumulación para la calefacción doméstica (indicar una sola opción)	
Control manual de la potencia térmica con termostato integrado	No
Control manual de la potencia térmica con feedback de la temperatura ambiente y/o externa	No
Control electrónico de la potencia térmica con feedback de la temperatura ambiente y/o externa	No
Potencia térmica asistida por ventilador	No
Tipo de potencia térmica/control de la temperatura ambiente (indique una sola opción)	
Potencia térmica de una sola fase sin control de la temperatura ambiente	No
Dos o más pasos manuales sin control de la temperatura ambiente	No
Con control de la temperatura ambiente mediante termostato mecánico	Si
Con control electrónico de la temperatura ambiente	No
Con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario	No
Con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal	No
Otras opciones de control (selecciones múltiples posibles)	
Control de la temperatura ambiente con detección de presencia	No
Control de la temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas	No
Con opción de control remoto	No
Con control de arranque adaptable	No
Con limitación del tiempo de funcionamiento	No
Con termómetro de globo negro	No
Funcionalidad de autoaprendizaje	No
Precisión del dispositivo de control	No
Datos de contacto	De' Longhi Appliances Srl Divisione Commerciale Ariete Via San Quirico, 300, 50013 Campi Bisenzio (FI)

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Μολονότι οι συσκευές κατασκευάστηκαν σύμφωνα με τις προδιαγραφές των κείμενων ευρωπαϊκών διατάξεων και κατά συνέπεια είναι προστατευμένες σε όλα τα δυνητικά επικίνδυνα εξαρτήματα, διαβάστε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις του παρόντος και χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται, ώστε να αποφύγετε ατυχήματα και ζημιές. Φυλάξτε πρόχειρο το εγχειρίδιο αυτό, για να μπορείτε να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Αν πρόκειται να δώσετε τη συσκευή σε κάποιο άλλο άτομο, θυμηθείτε να του παραδώσετε μαζί και το παρόν εγχειρίδιο.

Οι πληροφορίες του παρόντος φέρουν τα παρακάτω σύμβολα που σημαίνουν:



Κίνδυνος για τα μικρά παιδιά



Προειδοποίηση για εγκαύματα



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Προσοχή – υλικές ζημιές



Κίνδυνος ζημιάς από διάφορες άλλες αιτίες

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη θέρμανση ή τον δροσισμό μόνο σε κλειστούς χώρους. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για σωστά μονωμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν προβλέπεται από τον κατασκευαστικό οίκο, που συνεπώς απαλλάσσεται από οποιαδήποτε ευθύνη για ζημιές κάθε φύσης, που οφείλονται στην ακατάλληλη χρήση της μηχανής. Η ακατάλληλη χρήση έχει σαν συνέπεια την ακύρωση οποιασδήποτε μορφής εγγύησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ.

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για λανθασμένη χρήση της συσκευής, ή για κάποια άλλη χρήση που δεν αναφέρεται στο παρόν.
- Συνιστούμε να φυλάσσετε τα υλικά συσκευασίας του εργοστασίου, δεδομένου ότι δεν προβλέπεται δωρεάν τεχνική υποστήριξη για τις ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη συσκευασία του προϊόντος κατά την αποστολή από ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης (Σέρβις).
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστά ή δεν έχει προμηθεύσει ο κατασκευαστικός οίκος της συσκευής μπορεί να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.



Κίνδυνος για τα μικρά παιδιά

- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά κάτω από 8 ετών και άτομα με ειδικές ανάγκες, ή από άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη πείρα, εκτός και αν επιτηρούνται από έναν υπεύθυνο, που έχει διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες και τους κινδύνους που παρουσιάζονται κατά την χρήση της συσκευής.
- τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής που είναι αρμοδιότητα του χρήστη, δεν επιτρέπονται σε παιδιά κάτω των 8 ετών χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά μικρότερα των 8 ετών.
- Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε τα μικρά παιδιά να μην φτάνουν να αγγίξουν τα καυτά μέρη της.
- Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να εγκαταλείπονται στη διάθεση μικρών παιδιών, δεδομένου ότι αποτελούν πηγή κινδύνου.
- Προσέξτε τα μικρά παιδιά, να μη ρίξουν κάτω τη συσκευή, πιάνοντας το ηλεκτρικό καλώδιο.
- Αν αποφασίσετε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να την αχρηστεύσετε κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης να καταστήσετε ακίνδυνα τα μέρη της συσκευής που μπορεί να αποτελέσουν πηγή κινδύνου, ιδιαίτερα για μικρά παιδιά που μπορεί να παίξουν με τη συσκευή.



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Πριν βάλετε το φισ του καλωδίου στην πρίζα, βεβαιωθείτε πως η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής, αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου της περιοχής σας.
- Αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σε μια χώρα διαφορετική από τη χώρα που την αγοράσατε, ζητήστε να γίνει έλεγχος ηλεκτρικής συμβατότητας σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης (σέρβις).
- Αν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε μια ηλεκτρική μπαλαντέζα πρέπει να είναι κατάλληλη για την ισχύ της συσκευής, προκειμένου να αποφύγετε κινδύνους για το χρήστη και για την ασφάλεια του χώρου σας.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα μια γειωμένη πρίζα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κατευθείαν κάτω από μια σταθερή ηλεκτρική πρίζα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην βρέχετε ποτέ τα μέρη της συσκευής που έχουν ηλεκτρική τάση: κίνδυνος βραχυκυκλώματος ή/και ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή ξυπόλητοι.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες και πισίνες.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν έχει πέσει κάτω και αν έχει εμφανή σημάδια ζημιάς. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει ζημιά το καλώδιο ή το φισ, ή αν παρουσιάζει ελάττωμα η συσκευή. Όλες οι επισκευές και η αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου, πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα κέντρα τεχνικής υποστήριξης (Σέρβις) ή από τεχνικούς της Ariete, ώστε να αποφεύγεται οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Η συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.

- Να βγάξετε το φως από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν από κάθε επέμβαση συντήρησης ή καθαρισμού.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο για να το βγάλετε από την πρίζα.
- Το ηλεκτρικό καλώδιο δεν πρέπει να τρίβεται σε αιχμηρές γωνίες ή άλλα αιχμηρά αντικείμενα.
- Μη μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το ηλεκτρικό καλώδιο.



Προειδοποίηση για εγκαύματα

- Μερικά μέρη της συσκευής μπορεί να είναι καυτά και να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Όλες οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται όταν έχουν κρυώσει τα ζεστά μέρη της συσκευής.
- Όταν δεν λειτουργεί η συσκευή να βγάξετε το φως από την πρίζα.



Προσοχή – υλικές ζημιές

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, να ξετυλίγετε πάντα το ηλεκτρικό καλώδιο.
- Δεν επιτρέπεται η ηλεκτρική τροφοδότηση της συσκευής μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή άλλων τηλεχειριστηρίων.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε πολύ ζεστές επιφάνειες ή κοντά σε γυμνές φλόγες ώστε να αποφύγετε ζημιές στο σκελετό της.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρουσία εύφλεκτων ουσιών.



Προκειμένου να αποφύγετε την υπερθέρμανση της συσκευής, μην την σκεπάζετε ποτέ όταν είναι αναμμένη, γιατί θα προκληθεί επικίνδυνη αύξηση της θερμοκρασίας.

- Μην περνάτε αντικείμενα μέσα στο πλέγμα του ανεμιστήρα ή στους αεραγωγούς.
- Να βγάξετε πάντα το φως του καλωδίου από την πρίζα, πριν φυλάξετε τη συσκευή. Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα ζεστά μέρη.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κλπ).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ένα δροσερό χώρο χωρίς υγρασία.



Κίνδυνος ζημιάς από διάφορες άλλες αιτίες

- Να ανάβετε τη συσκευή μόνον όταν είναι στη σωστή θέση.
- Μην αφήνετε τη συσκευή στην πρίζα, όταν απομακρύνεστε από το χώρο που βρίσκεται.
- Αν πρέπει να απομακρυνθείτε έστω και για λίγη ώρα, να σβήνετε τη συσκευή και να βγάξετε το φως από την πρίζα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιείτε το αερόθερμο σε στενούς χώρους, όπου υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να απομακρυνθούν μόνα τους, εκτός και αν έχουν συνεχή επίβλεψη.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ο αεραγωγός πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου, από υφάσματα, κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό.

 Για τη σωστή διάθεση της συσκευής σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ συνιστούμε να διαβάσετε το ειδικό έντυπο που προμηθεύεται μαζί με τη συσκευή.

• ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- A - Χειρολαβή
- B - Ενδεικτικό λαμπάκι
- C - Κουμπί επιλογής της λειτουργίας
- D - Πλέγμα ανεμιστήρα
- E - Θερμοστάτης
- F - Πόδια στήριξης
- G - Διαμέρισμα περιτύλιξης καλωδίων

Στοιχεία αναγνώρισης

Στην πινακίδα που βρίσκεται κάτω από τη βάση έδρασης της συσκευής, αναγράφονται τα παρακάτω στοιχεία αναγνώρισης:

- κατασκευαστικός οίκος και σήμανση CE (EOK)
- μοντέλο (Mod.)
- αρ. σειράς (SN)
- ηλεκτρική τάση τροφοδότησης (V) και συχνότητας (Hz)
- καταναλισκόμενη ηλεκτρική ισχύς (W)
- πράσινο τηλέφωνο (δωρεάν κλήση) τεχνικής υποστήριξης

Όταν απευθύνεστε στα Εξουσιοδοτημένα Κέντρα Υποστήριξης (Σέρβις), να αναφέρετε το μοντέλο και τον αριθμό σειράς της συσκευής.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



Προσοχή!

Μην ακουμπάτε τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά ή πάνω σε ηλεκτρικά μάτια κουζίνας, μάτια κουζίνας αερίου ή κοντά σε φούρνους μικροκυμάτων.

Το καλώδιο δεν πρέπει να ακουμπάει τα ζεστά μέρη της συσκευής.

Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε τα μικρά παιδιά να μην φτάνουν να αγγίξουν τα καυτά μέρη της.



Προσοχή - Κίνδυνος υλικών ζημιών

Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 90 cm από τοίχους, έπιπλα, φυτά και οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο.

Τοποθετήστε την συσκευή σε μια οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.

Χρησιμοποιήστε την ειδική χειρολαβή, για να μετακινήσετε τη συσκευή.



Κίνδυνος πυρκαγιάς

Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτες επιφάνειες, υλικά ή δοχεία εύφλεκτων ουσιών.



Κίνδυνος - Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κατευθείαν κάτω από μια σταθερή ηλεκτρική πρίζα.

Να χρησιμοποιείτε πάντα μια γειωμένη πρίζα.

- 1 Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας της συσκευής.
- 2 Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια μακριά από νερό. Πρέπει να χρησιμοποιείτε και να ακουμπάτε τη συσκευή σε μια σταθερή επιφάνεια.
- 3 Ξετυλίξτε τελείως το ηλεκτρικό καλώδιο.
- 4 Βεβαιωθείτε πως η τάση του ηλεκτρικού δικτύου, αντιστοιχεί με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα της συσκευής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



Προσοχή - Κίνδυνος υλικών ζημιών

Κίνδυνος υλικών ζημιών. Μην ακουμπάτε κανένα αντικείμενο πάνω στη συσκευή όταν είναι αναμμένη.

Μην περνάτε αντικείμενα μέσα στο πλέγμα του ανεμιστήρα ή στους αεραγωγούς.

Προκειμένου να αποφύγετε την υπερθέρμανση της συσκευής, μην την σκεπάζετε ποτέ όταν είναι αναμμένη, γιατί θα προκληθεί επικίνδυνη αύξηση της θερμοκρασίας.



Κίνδυνος - Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες και πισίνες.

Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να αγγίζει τα ζεστά μέρη της συσκευής.



Κίνδυνος - Κίνδυνος εγκαυμάτων

Κατά την διάρκεια της λειτουργίας, κάποια μέρη της συσκευής μπορεί να είναι καυτά: μην αγγίζετε κατά την διάρκεια της λειτουργίας και για λίγη ώρα μετά το σβήσιμο.

Προτού βάλετε στην πρίζα ή βγάλετε από την πρίζα, το φινις του καλωδίου της συσκευής, βεβαιωθείτε πως το κουμπί επιλογής της λειτουργίας είναι γυρισμένο στο "0".

- 1 Για να ανάψετε τη συσκευή, βάλτε το φινις του καλωδίου στην πρίζα.
- 2 Γυρίστε το κουμπί επιλογής της λειτουργίας (C) στην επιθυμητή θέση:

	Λειτουργία δροσισμού
1	Λειτουργία θέρμανσης: χαμηλή ισχύς
2	Λειτουργία θέρμανσης: υψηλή ισχύς

- 3 Γυρίστε τον θερμοστάτη (E) στην θέση "MAX". Το ενδεικτικό λαμπάκι (B) ανάβει.
- 4 Όταν η θερμοκρασία του χώρου φτάσει στην επιθυμητή τιμή, Γυρίστε αργά προς τα αριστερά τον θερμοστάτη (E) μέχρι να σβήσει το ενδεικτικό λαμπάκι.

Η θερμοκρασία που καθορίστηκε με τον παραπάνω τρόπο θα ρυθμίζεται και θα διατηρείται σταθερή από τον θερμοστάτη.

Το ενδεικτικό λαμπάκι (B) σβήνει και ανάβει περιοδικά, δείχνοντας τις επεμβάσεις του θερμοστάτη που διατηρεί τη σωστή θερμοκρασία.

Για τη συνεχή λειτουργία της συσκευής, αφήστε τον θερμοστάτη στην θέση "MAX".

- 5 Για να σβήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί επιλογής της λειτουργίας (C) στο "0". Βγάλετε το φως από την πρίζα.



Προσοχή - Κίνδυνος υλικών ζημιών

Να βγάζετε πάντα το φως του καλωδίου από την πρίζα, πριν φυλάξετε τη συσκευή. Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα ζεστά μέρη.

- 6 Φυλάξτε το καλώδιο τροφοδοσίας στο διαμέρισμα τυλίγματος καλωδίου (G).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Κίνδυνος - Κίνδυνος εγκαυμάτων

Πριν προβείτε στον καθαρισμό της συσκευής, να βγάξετε πάντα το φως από την πρίζα. Οποιαδήποτε επέμβαση πρέπει να εκτελείται, αφού κρυώσει η συσκευή.



Κίνδυνος - Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Μην βυθίζετε ποτέ την συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Όλες οι εργασίες καθαρισμού που περιγράφονται παρακάτω, πρέπει να εκτελούνται με σβηστή συσκευή και το φως βγαλμένο από την πρίζα ρεύματος.



Προσοχή - Κίνδυνος υλικών ζημιών

Κάθε τόσο να ελέγχετε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου και αν διαπιστώσετε κάποια φθορά, να απευθυνθείτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης (σέρβις) για την αντικατάσταση.

Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που χαράζουν, ή μεταλλικά αντικείμενα για να μην χαλάσετε την αντικολλητική επένδυση.

Μην χύνετε νερό πάνω στη συσκευή για να την καθαρίσετε.

Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε κανένα τμήμα της συσκευής.

Καθαρισμός της συσκευής

Η συσκευή δεν απαιτεί ιδιαίτερη συντήρηση. Είναι αρκετό να την ξεσκονίσετε με ένα απαλό στεγνό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκόνες και διαλύτες καθαρισμού.

Αν χρειάζεται, χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική σκούπα για να απομακρύνετε συσσωρευμένες ακαθαρσίες.

ΑΧΡΗΣΤΕΥΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σε περίπτωση θέσης εκτός λειτουργίας της συσκευής, πρέπει να την αποσυνδέσετε ηλεκτρικά. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Σε περίπτωση διάλυσης της συσκευής, πρέπει να ξεχωρίσετε τα διάφορα υλικά κατασκευής, σύμφωνα με την σύνθεσή τους και τις ισχύουσες διατάξεις στη χώρα σας.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Αναγνωριστικό μοντέλου:		808	
Στοιχείο	Σύμβολο	Τιμή	Ενότητα
Θερμική ισχύς			
Ονομαστική θερμική ισχύς	P_{nom}	2,0	kW
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P_{min}	1,0	kW
Μέγιστη θερμική ισχύς συνεχούς λειτουργίας	$P_{max,c}$	2,0	kW
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας			
Στη λειτουργία Σβηστό	P_o	0	W
Σε λειτουργία αναμονής	P_{sm}	-	W
Σε λειτουργία αδράνειας	P_{idle}	0	W
Σε λειτουργία αναμονής στο δίκτυο	P_{nom}	-	W
Σε λειτουργία αναμονής με εμφάνιση πληροφοριών ή κατάστασης λειτουργίας			No
Εποχική ενεργειακή απόδοση θέρμανσης του χώρου στη λειτουργία Ενεργό	$\eta_{s,on}$	85,0	%

Στοιχείο	Ενότητα
Είδος ελέγχου της θερμικής ισχύος, μόνο για ηλεκτρικά καλοριφέρ συσσωρεύσεις για τη θέρμανση των οικιακών χώρων (επισημαίνεται μία μόνο επιλογή)	
Χειροκίνητος έλεγχος της θερμικής ισχύος με ενσωματωμένο θερμοστάτη	Όχι
Χειροκίνητος έλεγχος της θερμικής ισχύος με ανατροφοδότηση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος και/ή της εξωτερικής θερμοκρασίας	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμικής ισχύος με ανατροφοδότηση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος και/ή της εξωτερικής θερμοκρασίας	Όχι
Θερμική ισχύς υποβοηθούμενη από ανεμιστήρα	Όχι
Είδος θερμικής ισχύος / έλεγχος της θερμοκρασίας περιβάλλοντος (επισημαίνεται μία μόνο επιλογή)	
Μονοβάθμια θερμική ισχύς χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος	Όχι
Μονοβάθμια ή δύο βαθμίδων θερμική ισχύς χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος	Όχι
Με έλεγχο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος μέσω μηχανικού θερμοστάτη	Ναι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος	Όχι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος και χρονοδιακόπτη ημερήσιας λειτουργίας	Όχι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος και χρονοδιακόπτη εβδομαδιαίας λειτουργίας	Όχι
Άλλες επιλογές ελέγχου (δυνατότητα πολλαπλών επιλογών)	
Έλεγχος της θερμοκρασίας περιβάλλοντος με ανιχνευτή παρουσίας	Όχι
Έλεγχος της θερμοκρασίας περιβάλλοντος με ανιχνευτή ανοιχτών παράθυρων	Όχι
Με επιλογή ελέγχου από απόσταση	Όχι
Με προσαρμοσμένο έλεγχο εκκίνησης	Όχι
Με χρονικό περιορισμό λειτουργίας	Όχι
Με θερμόμετρο μελανής σφαίρας	Όχι
Λειτουργία αυτόνομης μάθησης	Όχι
Ακρίβεια του μηχανισμού ελέγχου	Όχι
Στοιχεία επαφών	De' Longhi Appliances Srl Εμπορικό Τμήμα Ariete Via San Quirico, 300, 50013 Campi Bisenzio (FI)